



264 MacKenzie Street  
Sudbury ON Canada P3C 4Y6

**Please print these papers, follow the instructions  
and send the papers and your "VOID" cheque to  
St Matthew's Evangelical Lutheran Church**

## **Pre-Authorized Remittance Program**

### **Common Questions and Answers.**

#### **What is PAR?**

If you are used to automatic withdrawals from your bank account for Cable TV, life or car insurance, your mortgage, car loan, telephone, gas, hydro or oil bills, then you already understand the principle of PAR—Pre-Authorized Remittances.

If your employer automatically credits your regular pay or pension to your bank or trust company then you are already familiar with the PAR system. Pre-Authorized remittances are electronic transfers that allow us to do our banking in a way that is convenient and it assures that our obligations are met on a regular basis.

#### **How does the PAR program Work?**

Withdrawal transactions are made from the donor's account on the 20<sup>th</sup> of each month or the following business day if the 20<sup>th</sup> falls on the weekend. (or on a pre-authorized day of your choice) The congregation then receives a transfer of funds from the member participating in the PAR program.

#### **What does PAR cost?**

There is no cost to the individual contributor.

#### **How do I participate in the PAR program?**

1. Decide on the amount of your monthly contribution.
2. Fill in the authorization form and attach a sample cheque marked "VOID".
3. Forward the form and voided cheque by mail to the church or place them in an envelope on the offering plate.

#### **When would my participation in the PAR program take effect?**

Participation begins in the month **following** receipt of your completed form.

#### **Can I change the particulars of my PAR contribution at any time?**

Certainly. We encourage people to review their financial stewardship on a regular basis. Any changes are reflected in the month **following** notification.



ST. MATTHEW'S  
Evangelical  
Lutheran Church

Ole hyvä ja tulosta nämä sivut, seuraa täyttöohjeita ja lähetä ne yhdessä mitätöidyn (VOID) shekin kanssa osoitteeseen:  
St Matthew's Evangelical Lutheran Church

264 MacKenzie Street  
Sudbury ON Canada P3C 4Y6

## Suoraveloitushjelma (PAR)

### Usein kysytyjä kysymyksiä

#### Mikä on suoraveloitus?

Jos olet jo tottunut, että vakuutus-, tv-, lainanlyhennykset, puhelin ym. -maksut veloitetaan automaattisesti tililtäsi, silloin ymmärrät myös suoraveloituksen periaatteen. Jos työnantajasi maksaa palkkasi tai eläkkeesi pankkitilillesi asia on sinulle jo tuttua. Suoraveloitukset ovat elektronisia tilisiirtoja, jotka mahdollistavat huolettoman pankkiasioinnin ja varmistavat, että suoritamme veloitteemme säännöllisesti

#### Kuinka suoraveloitus toimii?

Tilisiirrot tehdään lahjoittajan pankkitililtä kuukauden jokaisena 20. tai sitä seuraavana pankkipäivänä, (tai osoittamallesi päivälle) mikäli 20. päivä osuu viikonlopulle. Seurakunta vastaanottaa tilisiirron jäseneltään, joka osallistuu suoraveloitushjelmaan.

#### Mitä suoraveloitus maksaa?

Suoraveloituksesta ei ole kuluja lahjoittajille

#### Kuinka osallistun suoraveloitushjelmaan?

1. Päätä summa, jonka tahdot kuukaudessa lahjoittaa.
2. Täytä valtuutuslomake. Liitä mukaan mitätöity (VOID) shekki.
3. Lähetä lomake ja mitätöity shekki kirkolle tai laita ne kirjekuoressa kolehtilautaselle.

#### Koska osallistumiseni suoraveloitukseen astuu voimaan?

Suoraveloitus alkaa **seuraavana** kuukautena lomakkeen vastaanottamisesta.

#### Voinko muuttaa valtuutuksen yksityiskohtia halutessani?

Totta kai. Rohkaisemme ihmisiä tarkistamaan taloudellista tukeaan säännöllisesti. Kaikki muutokset astuvat voimaan **seuraavana** kuukautena muutoksen teosta.

## St. Matthews Evangelical Lutheran Church

*Täten valtuutan Pyhän Matteuksen Seurakunnan nostamaan tililtäni kuukausittaisen lahjoitukseni seuraavasti:*

I hereby authorize the St. Matthews Evangelical Lutheran Congregation to withdraw a specific amount from my account each month as follows:

***Kuukausilahjoitukseni \$***

Total monthly contribution \$ \_\_\_\_\_

*Jakautuminen*

Distribution

*Omale Seurakuntatyölle*

Current Expenses \$ \_\_\_\_\_

*Lähetykselle*

Mission \$ \_\_\_\_\_

*Muualle*

Other \$ \_\_\_\_\_

*Lahjoittajan nimi*

Contributor's name \_\_\_\_\_

*Pankin nimi*

Bank/Trust Company Name \_\_\_\_\_

*Pankin osoite*

Bank/Trust Company Address \_\_\_\_\_

*Tilinumero*

Account Number \_\_\_\_\_

*Tilityyppi*

Type of Account \_\_\_\_\_

*Päiväys*

Date \_\_\_\_\_

*Allekirjoitus*

Signature \_\_\_\_\_

*Lahjoittaja voi milloin tahansa peruuttaa tai muuttaa tämän valtuutuksen.*

This authority may be changed or cancelled by the contributor at any time.

*1. Liitä mitätöity (voided) shekki tämän kaavakkeen mukaan.*

*2. Lahjoitusten tilisiirto Pyhän Matteuksen seurakunnalle alkaa valtuutuskirjeen saapumista seuraavana kuukautena.*

1. To ensure accuracy, a sample cheque marked "VOID" must accompany this form.

2. The transfer of contributions to the ministry of the St. Matthews Evangelical Lutheran Congregation will begin the month following receipt of this authorization.